

صندوق النمو للاستثمارات المالية

٢٠٠٧/٢/١٥

FS- GROWTH FUND 18/2/2007

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد ،

استنادا إلى تعليمات الإفصاح ، مرفق طية :

البيانات المالية وتقرير مدققي الحسابات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

صندوق النمو للاستثمارات المالية

إدارة

صندوق النمو للاستثمارات المالية

Growth Fund for Financial Investments

مدير
٢٠٠٧

٢٠٠٧
١٤/١/٢٠٠٧

①

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

 المحاسبون المتحدون

٥٥٢٦٦١١ - هاتف
٥٥٢٧٦٦٦ - فاكس
٥٥٣٨٣٠٠ - فاكس

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٥٥٥١ عمان ١١١٨٢
المملكة الأردنية الهاشمية

إلى مدير الاستثمار
صندوق النمو للاستثمارات المالية
(صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لصندوق النمو للاستثمارات المالية (صندوق استثمار مفتوح) والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وقائمة التشغيل، قائمة التغيرات في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مدير الاستثمار مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لنشرة إصدار الصندوق. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذو صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بشأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للصندوق ذو الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للصندوق. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، موجودات ومطلوبات صندوق النمو للاستثمارات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وقائمة التشغيل والتغيرات في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لنشرة إصدار الصندوق.

المحاسبون المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٣ كانون الثاني ٢٠٠٧

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

قائمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	الموجودات
٤٨٢,٩٦٢	٣١١,٠٤٣	أرصدة لدى البنك
٨٨٠,٥٨٢	٥٣٧,١٢٧	موجودات مالية للمتاجرة
١,٣٤٢	١,٤٢٤	أرصدة مدينة أخرى
١,٣٦٤,٨٨٦	٨٤٩,٥٩٤	مجموع الموجودات
		المطلوبات
١,٦١٨	٢,٩١٢	مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
١,٦١٨	٢,٩١٢	مجموع المطلوبات
١,٣٦٣,٢٦٨	٨٤٦,٦٨٢	صافي الموجودات
		صافي الموجودات يتمثل فيما يلي:
٦٢٠,٦٠٠	٤٨٨,٩٠٠	رأس المال المستثمر
٧٤٢,٦٦٨	٣٥٧,٧٨٢	الزيادة المتراكمة في صافي الموجودات من التشغيل
١,٣٦٣,٢٦٨	٨٤٦,٦٨٢	مجموع صافي الموجودات
فلس/دينار	فلس/دينار	
٢١٩/٦٦٩	١٧٣/١٨١	قيمة الوحدة الاستثمارية
٢,٢٠٦	٤,٨٨٩	عدد الوحدات الاستثمارية

ان الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٥ تشكل جزءا من هذه القوائم المالية

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

قائمة التشغيل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاحات
دينار	دينار	
الإيرادات -		
٣٣,٨١٩	١٦,٤٠٠	إيرادات فوائد
٢٦٠,٠٩٨	(٢٧٢,٨٧٧)	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
١٢٣,٢٧٠	(٢,٩٩٢)	(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة
٧,٩٨٧	١٤,١٠٧	عوائد توزيعات أسهم
<u>٤٢٥,١٧٤</u>	<u>(٢٤٥,٣٦٢)</u>	مجموع الإيرادات
المصاريف -		
١٧,٣٥٨	١٤,٢٠٢	٤ رسوم إدارة الصندوق
٢,٨٩٣	٢,٥٣٤	٤ رسوم أمانة الصندوق
٦٤,٣٠٥	٩٣٩	٥ رسوم أداء
١,٣٩٣	١,٩٤٩	مصاريف مهنية
٤٧٩	١,٠٣١	مصاريف دعائية وإعلان
<u>٥,٠٣٠</u>	<u>٢,٠٨٦</u>	أخرى
<u>٩١,٤٥٨</u>	<u>٢٢,٧٤١</u>	مجموع المصاريف
<u>٣٣٣,٧١٦</u>	<u>(٢٦٨,١٠٣)</u>	صافي (النقص) الزيادة في الموجودات من التشغيل

ان الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

صندوق النمو للإستثمارات المالية
(صندوق إستثماري مفتوح)
قائمة التغيرات في صافي الموجودات
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

مجموع صافي الموجودات دينار	الزيادة المتراكمة في صافي الموجودات من التشغيل دينار	رأس المال دينار	
٧٩٩,٣٣٧	٢٩١,١٣٧	٥٠٨,٢٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٥
(١٢,٢٠٩)	(٨,٢٠٩)	(٤,٠٠٠)	استرداد وحدات استثمارية
٢٤٢,٤٢٤	١٢٦,٠٢٤	١١٦,٤٠٠	إصدار وحدات استثمارية
٣٣٣,٧١٦	٣٣٣,٧١٦	-	صافي الزيادة في الموجودات من التشغيل للسنة
١,٣٦٣,٢٦٨	٧٤٢,٦٦٨	٦٢٠,٦٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(٣٠,٩١٥٢)	(١٤٣,٨٥٢)	(١٦٥,٣٠٠)	استرداد وحدات استثمارية
٦٠,٦٦٩	٢٧,٠٦٩	٣٣,٦٠٠	إصدار وحدات استثمارية
(٢٦٨,١٠٣)	(٢٦٨,١٠٣)	-	صافي النقص في الموجودات من التشغيل للسنة
٨٤٦,٦٨٢	٣٥٧,٧٨٢	٤٨٨,٩٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

إيضاحات حول القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

(١) عام

قام بنك الاستثمار العربي الاردني بصفته مدير الاستثمار بتأسيس صندوق النمو للاستثمارات المالية وهو عبارة عن صندوق استثماري متغير رأس المال مسجل وفقاً لأحكام المادة (٤٤) من قانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧ ويقع مركزه الرئيسي في عمان - الشميساني. وقد تمت الموافقة على إنشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (١٤٠٤/١١٠٥/١/٢) بتاريخ ٢٤ آب ٢٠٠٠ وقد بدأ الصندوق مزاولة أعماله بتاريخ أول كانون الثاني ٢٠٠١.

تم تعيين البنك الاهلي الأردني كأمين استثمار.

بلغت عدد الوحدات الاستثمارية المكتتب بها والمدفوعة القيمة ٤,٨٨٩ وحدة و ٢,٢٠٦ وحدة و كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥.

يتم استثمار موجودات الصندوق في الأسهم والأوراق المالية الأردنية والدولية المرتبطة بالأسهم والسندات الصادرة عن الحكومة الأردنية والمؤسسات العامة والشركات المساهمة العامة المسجلة في الاسواق الاردنية والدولية.

(٢) ملخص لأهداف الاستثمار و الأسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار

- أهداف الاستثمار -

يهدف الصندوق الى تحقيق نمو رأسمالي متوسط الى طويل الاجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق زيادة القيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها اضافة الى إيرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية وادوات الدين، وإيرادات توزيعات الأرباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة.

كما يهدف الصندوق الى السيطرة على المخاطر المرتبطة بالاسواق المالية المعتمدة عن طريق توزيع استثمارات الصندوق بين الأوراق الاستثمارية المتاحة وتوزيع استثمارات الصندوق بين الاسواق المالية بصورة تسمح بالتقليل من مخاطر تقلبات الاسعار في هذه الاسواق.

- السياسة الاستثمارية -

سوف يستثمر الصندوق موجوداته في الأدوات الاستثمارية التالية:

- الأسهم والأوراق المالية المرتبطة بأسهم الشركات المساهمة العامة والمدرجة للتداول في الاسواق المالية المحلية والدولية الاقليمية.
- الحصص، والأوراق المالية المرتبطة بالحصص، للشركات المساهمة الخاصة غير المدرجة للتداول في الأسواق المالية الرسمية.
- السندات الصادرة عن الحكومات أو المؤسسات العامة ووكالاتها.
- أسناد القرض ذات الدخل الثابت الصادرة عن الشركات المساهمة العامة.
- الودائع وشهادات الایداع البنكية.
- صناديق الاستثمار المشترك الأخرى.

- أسس ومعايير وضوابط استثمارات الصندوق -

لتحقيق أهداف الصندوق في تعظيم صافي قيمة موجوداته والتخفيف من مخاطر الاستثمار المختلفة، يلتزم الصندوق بما يلي:

- أ- استثمار ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي موجوداته في الودائع وشهادات الایداع البنكية وذلك لضمان مستوى مقبول من السيولة.
- ب- عدم استثمار أكثر من ٥٪ من صافي موجوداته في أي شركة أو مصدر واحد، باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الأردنية أو البنك المركزي الأردني أو المكفولة من أي منهما .
- ج- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من الأوراق المالية الصادرة عن مصدر واحد (باستثناء تلك الصادرة عن البنك المركزي الأردني).
- د- أن لا تزيد الديون والتسهيلات المصرفية التي يحصل عليها عن ١٠٪ من صافي موجوداته.
- هـ- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من صافي موجوداته في الأوراق المالية الصادرة عن صناديق الاستثمار الأخرى.
- و- أن لا يمارس البيع المكشوف للأوراق المالية.
- ز- أن لا يستثمر أمواله في الأوراق المالية الصادرة عن مدير الاستثمار أو أي من الشركات الحليفة أو التابعة له.
- ح- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من موجوداته في الأوراق المالية غير المدرجة في الاسواق المالية.

(٣) ملخص لأهم الأسس المحاسبية

يتم احتساب صافي قيمة موجودات الصندوق بالدينار الأردني في يوم التقييم بناءً على الشروط الواردة أدناه:

موجودات الصندوق

- يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة والمتداولة في أي من الأسواق المالية حسب سعر إغلاق اليوم السابق ليوم التقييم، وإذا تعذر ذلك يتم التقييم بناءً على آخر سعر إغلاق متوفر لهذه الأوراق.
- يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة أو غير المتداولة في أي من الأسواق المالية الرسمية بناءً على الكلفة أو القيمة الناتجة عن إعادة التقييم أيهما أقل. ويتم عملية إعادة التقييم بشكل عادل من قبل مدير الاستثمار بالتعاون مع أمين الاستثمار بناءً على "القيمة الدفترية" للاستثمار المبنية على القوائم المالية المدققة أو "القيمة العادلة" للموجودات بناءً على قدرتها في تحقيق إيرادات في المستقبل أيهما أقل.
- يتم احتساب النقد وشهادات الإيداع وودائع البنوك بالقيمة الاسمية، كما يتم احتساب الإيراد من الفوائد المتراكمة يومياً.
- يتم تقييم الاستثمارات في الصناديق المشتركة والمحافظ والمشاريع الاستثمارية الأخرى بناءً على أحدث قيمة متوفرة لصافي موجوداتها.
- يتم تقييم الموجودات بالعملة الأخرى بتحويلها إلى الدينار الأردني حسب آخر سعر تحويل يسبق يوم التقييم.
- يتم تسجيل الإيرادات من توزيع الأرباح بعد الاعلان عنها وتحققها بصفة رسمية.

مطلوبات الصندوق

- يتم احتساب الفوائد المستحقة عن الاقتراض بشكل يومي.
- يتم احتساب مصاريف التشغيل وما قبل التشغيل والمصاريف الجارية في كل يوم تقييم.
- يتم احتساب رسوم مدير الاستثمار (بما فيها رسوم الاداء ان وجدت) ورسوم أمين الاستثمار في كل يوم تقييم.

سياسة توزيع الأرباح

لا يقوم الصندوق بتوزيع أرباح ولا يستخدم الأرباح المحصلة من الفوائد على الإيداعات البنكية، أو من شهادات الإيداع، أو من السندات، أو أرباح الأسهم أو الأرباح الراسمالية في توزيع أرباح على حملة الوحدات الاستثمارية، وإنما سيتم إعادة استثمارها لزيادة صافي قيمة موجودات الصندوق.

سياسة استرداد الوحدات الاستثمارية

اعتباراً من بداية السنة الثانية للصندوق، تكون الوحدات الاستثمارية قابلة للاسترداد بشكل مستمر شهرياً، وذلك بسعر يحدد بناءً على صافي قيمة موجودات الصندوق في يوم التقييم الأخير من الشهر السابق.

(٤) رسوم إدارة أعمال الصندوق

يمثل هذا البند الرسوم المترتبة على الصندوق والتي تشمل رسم إدارة الاستثمار والذي يخص مدير الاستثمار بواقع ١٪ سنوياً من صافي قيمة أصول الصندوق، رسم أمانة الاستثمار والذي يخص أمين الاستثمار بواقع ٠,٢٥٪ سنوياً من صافي قيمة أصول الصندوق • جميع الرسوم أعلاه تحسب شهرياً على أساس صافي قيمة أصول الصندوق في نهاية كل شهر وتدفع شهرياً • التفاصيل موضحة أدناه لكل بند من هذه الرسوم:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١٧٣٥٨	١٤٢٠٢	رسوم إدارة الاستثمار
٢٨٩٣	٢٥٣٤	رسوم أمانة الاستثمار
<u>٢٠٢٥١</u>	<u>١٦٧٣٦</u>	

(٥) رسم الاداء

يستحق مدير الاستثمار رسم أداء بواقع ١٥٪ من مبلغ الزيادة في صافي قيمة موجودات الصندوق والتي تزيد عن ١٠٪ سنوياً ويتم تحديد رسم الاداء ويراكم شهرياً ويدفع في آخر السنة المالية •